



◎文 | 劉明享

◎圖 | 編輯小組

◎ Article | Liu Ming-heng

◎ Photos | The Editing Team

# Open Your Eyes

外 坵安檢所，是很多72岸巡大隊的弟兄們眾所皆知的大哨所，勤務與業務的執行，令許多弟兄們都很害怕來這裡。不過，雖然勤務壓力較為繁忙沉重，但在其他方面也有許多莞爾一笑的時候，就像當我們面對一件事情或者挫折困難時，採取不同的觀點與心態去觀看事情的本質，我們會發現不同的切入面就對應到不同的看法，我們的人生也因此更豐富更多元化。

從研究所畢業，因為放棄國防役來當兵，這段過程成為我人生更成熟懂事的重要里程碑，我開始學習用心去感覺，跟用更寬廣的視野去面對人生的起起落落。想起「香草的天空」電影裡不斷重複那句台詞：「open your eyes」，提醒我們眼睛睜開不過只是看到世俗的判定，看到外在的對錯價值，然而你的心裡那雙眼呢？是不是看到了蔚藍的一片天跟事物的本質？人生就隨著你的想法而改變，也隨著樂觀進取的心而豐富起來！跟大家分享我的小小當兵心得：

The Waian Security Office is a big security checkpoint well known to everyone of the Coast Patrol Corps 7-2, where many privates are intimidated by the thought of carrying out many duties and administration here. Nevertheless, the duty's stress seems to be heavy, there are moments of whimsy. Just like when we need to confront something or in the wake of setbacks, just by taking to a different point of view to gauge the very nature of something. We will soon find that different perspectives and mindset tends to result in how one gauges a scenario, hence enriching and diversifying our lives.

Soon upon graduating from my postgraduate school, I decide to forfeit the civil duty and instead to serve in the military which marked a critical milestone in my becoming more matured. I being to feel with my heart, and face the ups and downs of life with a broader perspective. Recalling the line of "Open your eyes" that was repeated in the movie, the Skies of the Grass, it reminds us that what we see with our eyes open is merely the earthly judgement, an extrinsic manifestation of the right-and-wrong value perspective. But exactly how do the eyes of your heart see? Do you also see the very nature of all things just as the soaring blue skies? You will soon find that your life perspective shifts, and you are soon motivated by optimism and mobility! There is something that I wish to share with all of my reflection serving the military,

Given that there are three the most in number in Waian, which are



# Open Your Eyes

由於外垵有三多：船筏多、漁民與外籍漁工多、事情多，再加上勤務繁重，所以剛開始時並不輕鬆。但是我也因為這個磨練的機會，讓自己更成熟豁達，也更懂得珍惜家人的關懷，因為家人是生命的扶持與依靠。當第一次放假看到父母親時的悸動與辛酸的感覺，原來我比我想像中更想念父母親跟弟弟妹妹們，只是在一般的社會中，身為男孩子都比較不敢主動對家人表達感情！同時我也藉由當兵的時間學會煮家常便菜。放假返家的時候幫媽媽煮了好幾道菜，看到爸媽一邊吃一邊露出高興的笑容，真教人開心！

人生真的誠如一句名言：危機就是轉機，人生並非單向道，全看用什麼樣的心境去面對所發生的一切！當兵這一年多的日子是我人生主要的轉捩點。我要好好的利用這段時間調整自己，為下一個人生旅途做準備！

最後祝福海巡弟兄們開心快樂，享受生命在每個當下所帶給我們的感觸，因為人生真的很有趣，在你覺得失落不開心的時候，你也獲得了一些珍貴的東西。

（本文作者任職於七二岸巡大隊外垵安檢所）

a large number of boats, a large number of fishermen and foreign fishing workers, and the tendency to have many incidents, coupled with heavy workload, the job had not been easy in the beginning. Yet, I, thanks to this challenging opportunity, had benefited with a newfound maturity, and more aware of the care from my family being that one could always count on the family for support and shelter. Unforgettable was how I was moved and elated to be seeing my parents in my first time leave, realizing that I had missed my parents and siblings more than I had thought, but just that in general boys were less prone to express their emotional feelings to the families. In the meantime, I had learned to whip up a few simple dinners utilizing serving in the military, which I had applied for helping mom prepare a few dinners during my time leave. I was the happiest witness my parents' smile while enjoying my cooking.

Just as how life could be summed up in one popular adage: "Crisis is a turning point", for not everything in life is black-and-white, but rather how one tackles future with the right kind of mindset!" My experiencing serving in the military for over a year's time has been a crucial turning point in my life. I intend to prepare myself with adjustments during this period of time, readying to set off to the next stage of my life journey.

Last I wish all Coast Guard men to stay happy and enjoy every moment that life has to offer, for after all life is a fun experience, just as when you feel low or down, you are also receiving something precious in the process.

(The author is currently with the Waian Inspection Office of the Coast Patrol Corps 72)